

choáng váng *t* 晕眩: đầu óc choáng váng 头晕眼花

choạng *đg* 张开, 叉开, 分开 (双脚或双腿)

choạng vạng *t* 蹒跚: bước đi choạng vạng 步履蹒跚

choắt *t* 瘦小, 小不点儿

choắt cheo *t* 瘦小, 瘦弱

chóc *d* [药] 半夏

chóc mòng *đg* [旧] 希望, 期望, 盼望

chóc ngóc *đg* [方] 冒头: Chóc ngóc đầu lên mặt nước. 把头冒出水面。 *t* [方] 孤单, 孤零零: Ông kia ngồi chóc ngóc ở nhà. 他孤零零地坐在家。

chọc *đg* ① 戳, 捅: chọc thủng 戳破 ② 挑衅, 挑逗: nói chọc mấy câu 挑衅了几句

chọc chạch *t* 松散: Bó củi buộc chọc chạch. 柴捆得松松散的。

chọc gan *đg* [方] 激怒, 触怒: nói chọc gan 说话激怒 (别人)

chọc gậy bánh xe 横插一杠子

chọc ghẹo *đg* 挑逗, 逗弄, 调戏: Bọn trẻ chọc ghẹo nhau. 孩子们互相逗弄。

chọc giận [方] = chọc tức

chọc thủng *đg* ① 戳破, 戳穿; 揭穿: chọc thủng cái túi 戳破袋子 ② 突破: chọc thủng vòng vây 突破包围圈

chọc tiết *đg* (屠宰家畜) 割喉

chọc trời *t* 参天, 高耸入云: cây chọc trời 参天大树

chọc tức *đg* 激怒, 触怒

choe choé [拟] 叽叽喳喳: kêu choe choé 叽叽喳喳地叫

choè choẹt *t* 湿漉漉: Nước đổ choè choẹt trên bàn. 水流得满桌湿漉漉的。

choé, *d* 大瓷瓶

choé, *t* 鲜艳夺目: đồ choé 鲜红

choé, [拟] 呀, 吱吱 (刺耳的尖叫声)

chòen chòen *t* 浅: giếng nông chòen chòen 水井枯浅

chơi chơi *d* [动] 绣眼鸟, 白颊鸟

chơi chơi *t* 刺眼

chòi, *d* 小茅棚

chòi, *đg* 冒出: chòi khỏi mặt nước 冒出水面

chòi, *đg* [方] (马) 以前蹄击地

chòi bán sách *d* 书报亭

chòi canh *d* 岗楼, 角楼

chòi gác *d* 岗楼, 角楼

chòi tín hiệu *d* 信号楼

chối *đg* [方] 拄, 支撑: chỗi gậy 拄拐杖

chối, *đg* 照亮: Năng chỗi vào mặt. 阳光照在脸上。

chối, *t* ① 刺痛: tiếng nổ chói tai 刺耳的爆炸声音 ② (颜色) 耀眼, 眩目

chối chang *t* (阳光) 刺眼: nắng chói chang 刺眼的阳光

chối lòà *t* 耀眼: ánh chớp chói lòà 耀眼的光芒

chối lòè *t* 刺眼: ánh đèn chói lòè 刺眼的灯光

chối lói = chói lọi

chối lọi *t* 绚烂, 光辉, 辉煌: mặt trời chói lọi 灿烂的阳光

chối mắt *t* 炫目, 刺眼: ánh sáng chói mắt lắm 阳光很刺眼

chối ngời *t* 绚烂: ánh bình minh chói ngời 绚烂的黎明

chối óc *t* 头昏脑涨

chối tai *t* 刺耳, 震耳欲聋: nghe chói tai 听起来刺耳

chọi *đg* ① 碰撞: trứng chọi với đá 以卵击石 ② 争战, 相斗: chọi gà 斗鸡 ③ [口] (文章) 对称, 对偶

chòm *d* ① 丛, 簇, 束, 撮, 络: một chòm cây 一丛树; một chòm râu 一络胡须 ② 自然村

chòm chộp [拟] (动物吮乳或猪吃食发出的声音)

chòm sao *d* [天] 星座

chòm xóm *d* [方] 村子: bà con chòm xóm 乡亲